

EXPOSITION

Entre Ciel et Terre

Marie-Madeleine VITROLLES - Ludovic ISIDORE - Antoine PIERINI



Marie-Madeleine Vitrolles - *Erinye, Clélia et Eris* - Sculptures céramiques

Du 17 mai au 9 juin 2018

Vernissage le jeudi 17 mai de 19h à 21h

Contact : Véronique MOULIN

Tél. : 01 77 13 27 31 / 06 60 53 60 54

vemoulin@frenchartsfactory.paris

Galerie French Arts Factory

19, rue de Seine - 75006 Paris

Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 19h30,
Samedi de 14h à 19h30 et 7/7 sur rendez-vous

www.frenchartsfactory.paris

Avant-propos / Foreword

Votre galerie **French Arts Factory** a fait des expositions d'artistes de la matière sa signature. Leur passion contagieuse, l'exécution parfaite de leur travail et leur extraordinaire créativité, nous le savons, vous ont conquis. Ils sont Céramiste, Sculpteur forgeron, Mosaïste, Sculpteur bois, Peintre, Licier ou encore Sculpteur de verre... Leur point commun ? Une maîtrise de la matière au service de l'art contemporain.

Au fil du temps, la galerie a sélectionné les plus talentueux dans leur discipline : Marie Baslé, Emmanuel Bour, Mireille Guérin, Ludovic Isidore, Antoine Pierini, Maxime Plancque et Marie-Madeleine Vitrolles. Ils ont déjà leur public... Vous retrouverez les « artistes de la galerie » régulièrement, tout au long de l'année. Nous sommes conscients d'avoir la chance d'accompagner ces talentueux artistes français.

Du 17 Mai au 9 Juin 2018, vous découvrirez les nouvelles sculptures de l'artiste céramiste **Marie-Madeleine Vitrolles** ainsi que les tableaux acryliques de l'artiste peintre de la galerie **Ludovic Isidore** et les sculptures de Verre d'**Antoine Pierini**.

Your gallery French Arts Factory made exhibitions of artists of the material its signature. Their contagious passion, the perfect execution of their work and their extraordinary creativity, we know it, conquered you. They are Ceramist, Sculptor blacksmith, Mosaic artist, Sculptor wood, Painter, Tapestry-maker or Glass Sculptor ... What do they have in common? Mastery of the material that serves contemporary Art.

Over time, the gallery selected the most talented in their discipline: Marie Baslé, Emmanuel Bour, Mireille Guérin, Ludovic Isidore, Antoine Pierini, Maxime Plancque and Marie-Madeleine Vitrolles. They already have their public ... You will find the "artists of the gallery" regularly, all year round. We are aware to have a chance to accompany these talented French artists.

From 17 May to 9 June 2018, you will find the new sculptures of the ceramic artist Marie-Madeleine Vitrolles. The artist's creations will be surrounded by acrylic paintings by the gallery's painter, Ludovic Isidore and Glass sculptures by Antoine Pierini ;

Véronique et Gérard MOULIN, galerie French Arts Factory



Marie-Madeleine Vitrolles

Pour Marie-Madeleine Vitrolles, tout a commencé par une rencontre avec la matière « Terre » : rugueuse ou douce, malléable et sensuelle.

De cours d'arts plastiques en stages d'émaillage et de raku, elle a appris à la dompter au fil du temps tout en affirmant sa présence.

Peu à peu, elle a abordé l'univers de la céramique et choisi la femme pour traduire des sentiments oscillants entre la vulnérabilité, la crainte de briser un fragile équilibre, l'impuissance et la force ; sont nées alors des figures féminines longues et fières, aux corps brûlés, comme écorchées, mais qui gardent au fond d'elles un espoir.

Aujourd'hui, l'artiste associe son travail de modelage à celui de la composition afin de souligner ses thèmes de prédilection : la solitude ou l'attente, le partage et la complicité.

Réalisées en grès chamotté (parsemé de petits grains plus épais), recouvert d'engobe (porcelaine avec des oxydes) puis émaillé, les femmes de céramique de Marie-Madeleine sont exposées depuis 2002 dans de nombreux festivals, galeries et salons en France et en exclusivité à la galerie parisienne French Arts Factory depuis septembre 2015.

To Marie-Madeleine Vitrolles, it all started with "Terracotta" material: rough or soft, malleable and sensual.

From art class to glazing or raku trainings, she learned to tame « Terracotta » over time while asserting its presence.

Gradually, she approached the world of ceramics and the woman chosen to translate oscillating between feelings of vulnerability, fear of breaking a fragile balance, impotence, and strength; were born so long and proud female figures, the burned bodies, like flayed, but who keep to the bottom of them a hope.

Today, the artist combines her modeling work to that of the composition to emphasize her favorite themes: solitude or expectation, sharing and complicity.

Made of sandstone grog (thicker dotted with small grains), covered with slip (porcelain with oxides) and enamelled, Marie-Madeleine's ceramic women have been exhibited since 2002 in numerous festivals, galleries and salons in France and exclusively at the French Arts Factory in Paris since September 2015.



Madly - 129 cm – Sculpture céramique



Ludovic Isidore

Artiste peintre, Ludovic Isidore est né en 1968. Il a commencé par s'initier à la gravure avec Emilio Serula à l'atelier des Beaux-Arts de Nîmes en 1999. Son exposition en 2001 chez Jean-Yves Lacroix "Intérieur Quotidien" marqua un tournant dans sa vie. Le franc succès de cette exposition, fruit de nouvelles rencontres, a décuplé sa motivation. Il vit maintenant pleinement sa passion et ça se voit !

Aujourd'hui installé à Uzès, Ludovic nous parle de son art :

« ...Et depuis trois ans à Uzès dans mon atelier, je suis.
C'est une ancienne menuiserie, je peins et le temps disparaît.
Mes origines sont antillaises, amérindiennes et bretonnes.
Je ne suis pas d'ici ni d'ailleurs, j'explore (...)
Je joue avec le sérieux d'un enfant, plusieurs techniques m'attirent. Je privilégie souvent la spontanéité et les visions rugissantes.
Les fleurs sont un prétexte à la couleur, à l'énergie, la transparence. Les signes calligraphiés deviennent foule,
des silhouettes apparaissent, du paysage une figure se dégage.
Puis la toile repose, je la reprends; tout s'éclaire. »

Régulièrement exposé en France et à l'étranger depuis 2000, Ludovic Isidore a notamment participé à différents salons d'art contemporain à Nîmes, en Avignon, en Arles, à Versailles comme à Paris. Le château de la tour d'Aigues, l'évêché d'Uzès ou encore la galerie CirCa en Arles ont récemment organisé des expositions personnelles de l'artiste. Ludovic Isidore est représenté en exclusité par la galerie French Arts Factory depuis septembre 2016.

Painter, Ludovic Isidore was born in 1968. He began by learning about the engraving with Emilio Serula to the workshop of the Fine arts of Nîmes in 1999. His exhibition in 2001 at Jean-Yves Lacroix "Daily Inside" was a turning point in his life. The big hit of this exhibition, the fruit of the new meetings, encouraged him to persevere in this choice, to live this passion completely.

Today installed to Uzès, Ludovic so speaks to us about his art:

*" ... And for three years to Uzès in my workshop, I am.
It is a former joinery, I paint and the time disappears.
My origins are West Indian, Amerindian and Brittany.
I am not from here nor moreover, I explore. (...)
I play with the seriousness of a child, several techniques attract me. I often favor the spontaneity and the howling visions.
Flowers are a pretext in the color, in the energy, the transparency. The written in a decorative hand signs become crowd,
Outlines appear, from the landscape a face gets free.
Then the painting bases, I take it back; everything gets clearer. "*

Regularly exposed in France and abroad since oct on 2000, Ludovic Isidore participated in particular in various fairs of contemporary art in Nîmes, Avignon, Arles, Versailles or Paris. To note his recent personal exhibitions in the castle of « La tour d'aigues », in the « évêché d'Uzès » or still in the gallery CirCa in Arles. *The gallery French Arts Factory accompanies in a perm way the artist and presents regularly his new paintings.*



News for Kids - 90 x 110 cm – Acrylique sur toile



Antoine Pierini

Il est né en 1980 dans une famille d'artistes. Son père, Robert Pierini, qui fait partie des plus célèbres verriers français, a remis le travail du verre soufflé à l'honneur dans les années 80.

Durant son adolescence, Antoine observe le petit monde du verre à travers expositions et voyages. A l'école de son père, il acquiert les bases de la technique et de la gestuelle du travail du verre soufflé et découvre le plaisir de maîtriser cette matière en fusion. Ensuite, au fil des rencontres avec d'autres grands noms du verre contemporain, il enrichit sa technique et sa vision et tente de nouvelles expériences afin d'assouvir ses désirs créatifs. Au travers de formations, résidences et accueils dans des ateliers d'artistes de différents horizons, le souffleur de verre accumule toutes les facettes de la matière.

Antoine cherche à se détacher de l'objet et de son caractère fonctionnel pour aborder un univers plus sculptural, dans un style contemporain épuré. Plusieurs séries de pièces abstraites imaginées comme des polyptiques comprennent des combinaisons de trois à cinq formes et des accumulations, indépendantes les unes des autres mais reliées entre elles. L'artiste s'intéresse aux relations entre les volumes, les lignes et les couleurs. Sa démarche artistique s'inspire de l'observation de la nature et de ses paysages changeants ainsi que de notre patrimoine historique. Il invite au voyage dans l'espace et dans le temps.

« Mes œuvres se veulent vivantes et mon souhait est qu'elles puissent faire naître un vrai coup de cœur et d'intenses émotions ».

La galerie French Arts Factory présente depuis 3 ans régulièrement les nouvelles créations de l'artiste dans son espace de Saint Germain des prés

He was born in 1980 into a family of artists. His father, Robert Pierini, one of French most famous glassmakers, put the work of blown glass back into the spotlight in the 1980s.

During his adolescence, Antoine observed the small world of glass through exhibitions and travels. At his father's school, he acquired the basics of the technique and gestures of working with blown glass and discovered the pleasure of mastering this molten material. Then, as he meets other great names in contemporary glass, he enriches his technique and vision and tries new experiences to satisfy his creative desires. Through training, residencies and workshops with artists from different horizons, the glassblower accumulates all the facets of the material.

Antoine seeks to detach himself from the object and its functional character to approach a more sculptural universe, in a refined contemporary style. Several series of abstract pieces imagined as polyptics include combinations of three to five shapes and accumulations, independent of each other but linked together. The artist is interested in the relationships between volumes, lines and colours. His artistic approach is inspired by the observation of nature and its changing landscapes as well as our historical heritage. He invites to travel in space and time.

"My works are meant to be alive and my wish is that they can give rise to a real heartbeat and intense emotions. »

For the past 3 years, the French Arts Factory gallery has regularly presented the artist's new creations in its Saint Germain des Prés space.



Antoine Pierini – *Bambous Noirs* -Sculpture de Verre